

NOVEMBER 22, 2020

34TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

SAINT JOSEPH'S ROMAN CATHOLIC PARISH

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF AMARILLO

NORTH DEANERY



Parish Office: 515 South Pearl Street

Mailing Address: P.O. Box 28
Stratford, Texas 79084

Office (806) 310-0438 Fax: (806) 310-0471

www.stjosephstratfordtx.com



St. Joseph Catholic
Church, Stratford, TX

-PASTORAL LEADERSHIP/ GOBIERNO PASTORAL -



His Excellency The Most Rev.
† Patrick J. Zurek, D.D. STL
Bishop of the Diocese of Amarillo

Fr. Victor Hugo Andrade M. Div.
Parish Administrator/ Administrador Parroquial
Email: Handrade@dioama.org

-PARISH STAFF/ PERSONAL PARROQUIAL-

Becky Frizzell
Parish Secretary & Bookkeeper/ Secretaria Parroquial
E-mail: bfrizzell@dioama.org

Heather Braden
Volunteer Coordinator of Religious Education
Coordinadora Voluntaria del Programa de Catecismo
E-mail: Khbraden@xlt.net

Annie Duran
Volunteer Coordinator of Youth Religious Education
Coordinadora Voluntaria del Programa de Catecismo de Jovenes

OFFICE HOURS/ HORARIOS DE OFICINA

Monday—Wednesday 4:00 PM—7:00 PM
Lunes—Miercoles 4:00 PM—7:00 PM

MASS SCHEDULE/ HORARIO DE MISAS

Sunday 9:00 AM (English) Domingo 11:15 AM (Español)
Martes 7:00 PM y Hora Santa (Español)
Wednesday 6:30 PM (English)
Saturday/ Sabado 5:30 PM (Español)

SACRAMENT OF CONFESSION/ CONFESIONES

Before Masses or by appointment
Antes de Misa o por cita.

SACREMENT OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please call the parish office
Favor de comunicarse a la oficina parroquial.

Baptisms/ Bautismos: Please register at least **3 months prior** to the desired date. Parents must be registered and active in our parish. *Favor de inscribirse al menos 3 meses antes de la fecha deseada. Los Padres de familia necesitaran estar inscritos en la parroquia y estar activos practicando su fe. Los Padres de familia y padrinos necesitaran que tomar una clase pre-bautismal antes de celebrar el bautismo.*

Weddings/ Bodas: Please call and make an appointment with Fr. Victor Hugo **6 months prior** to the desired date for your wedding. *A toda pareja que desee contraer Sagrado Matrimonio en esta parroquia necesita reunirse con el Padre Víctor Hugo al menos 6 meses antes de la fecha deseada.*

Quinceañeras: Families must be registered and active members of the parish for at least **6 months** before the desired date. *La familia deberá de estar inscrita en la parroquia y practicar su fe al menos 6 meses antes de la fecha deseada para la celebración.*

WELCOME: New Parishioners and anyone over **21** years of age should register at the Parish Office. Your registration card will be entered into our parish database only after you attend the weekend Mass and use your contribution envelopes. Also please notify us if you change your address or if you move out of the parish.

“Ecce fidelis servus et prudens, quem constituit Dominus super familiam suam.”

<p style="text-align: center;">Daily Readings</p> <hr/> <p>Sun. EZ 34:11-12, 15-17/1 COR 15:20-26, 28/Mt 25:31-46 Mon. Rv 14:1-3, 4b-5/LK 21:1-4 Tue. RV 14:14-19/LK 21:5-11 Wed. RV 15:1-4/LK 21:12-19 Thurs. RV 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9A/LK 21:20-28 Fri. RV 20:1-4, 11—21:2/LK 21:29-33 Sat. RV 22:1-7/LK 21:34-36</p>	<p style="text-align: center;">Lecturas Diarias</p> <hr/> <p>Dom Ez 34, 11-12. 15-17/1 Co 15, 20-26. 28/Mt 25, 31-46 Lun Apoc 14, 1-3. 4b-5/Lc 2, 1-4 Mar Apoc 14, 14-19/Lc 21, 5-11 Mie Apoc 15, 1-4/Lc 21, 12-19 Jue Apoc 18, 1-2. 21-23; 19, 1-3. 9A/Lc 21, 20-28 Vir Apoc 20, 1-4. 11-21, 2/Lc 21, 29-33 Sab Apoc 22, 1-7/Lc 21, 34-36</p>
<p style="text-align: center;">Lectors & Ministers 9:00 AM Mass</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • ON HOLD DUE TO COVID 19 	<p style="text-align: center;">Lectores y Ministros 11:00 AM Misa</p> <hr/> <p style="text-align: center;">EN ESPERA DEBIDO A COVID 19</p>
<p style="text-align: center;">Our Weekly Offerings</p> <p>Sábado, 31 de Octubre Colecta 5:00 PM.....\$219.00 Colecta de niños.....\$22.00 November 15th Collection 9:00 AM.....\$435.00 Children's Collection....\$52.00 15 de Noviembre Colecta 11:15 AM.....\$230.00 Colecta de niños.....\$31.00 Total.....\$884.00</p> <p>Offertory total as of 11/20//20 Total de ofertas a partir del 11/20/20..... \$4,300.86</p> <p>Nov. Monthly Expenses/ Gastos Mensuales de Noviembre..... \$6,334.81</p> <p style="text-align: center;"><u>THANK YOU FOR YOUR STEWARDSHIP</u> With Masses limited to the public, your Offertory is more important now than ever! Your generosity helps with St. Joseph's everyday bills. Need envelopes? Contact the Parish Office. You can mail checks to the office. BETTER YET! The easiest and most efficient way to support is online giving or drop box on the office door.</p>	<p style="text-align: center;">UCA GOAL / META: \$9,048.00 PAID SO FAR / HA PAGADO: \$7,629.79 STILL OWE / SE DEBE: \$1,418.21</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><u>SECOND COLLECTION:</u> <u>SUNDAY, NOVEMBER, 22 FOR:</u> <u>CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT</u></p> <p style="text-align: center;"><u>SEGUNDA COLECCIÓN:</u> <u>DOMINGO, 22 DE NOVIEMBRE PARA:</u> <u>CAMPAÑA POR EL DESARROLLO HUMANO</u></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><u>GRACIAS POR SU MAYORDOMÍA</u> ¡Con misas limitadas al público, tu Ofrenda es más importante ahora que nunca! Su generosidad ayuda con las facturas cotidianas de San José. ¿Necesitas sobres? Comuníquese con la Oficina Parroquial. Puede enviar cheques por correo a la oficina. ¡MEJOR TODAVÍA ! La forma más fácil y eficiente de apoyar es dar en línea o buzón en la puerta de la oficina.</p>
<p style="text-align: center;">LET US GIVE THANKS TO ALMIGHTY GOD FOR ALL THE BLESSINGS RECEIVED AND HELP NEEDY FAMILIES</p> <p>We are collecting the following items to help our families in need.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Rice (5 or 10 pounds) · Instant Potatoes (family size) · Beans (3 cans or 1 pound bag) · Bread Stuffing (family size) <ul style="list-style-type: none"> · Cranberry Sauce · Canned vegetables · Sweet Potatoes (large can) <p>· NO REFRIGERATED OR FRESH FOODS, PLEASE! <u>THANKSGIVING DAY</u> <u>BREAD AND WINE BLESSING</u> <u>Bring your wine and Bread</u></p>	<p style="text-align: center;">DEMOS GRACIAS A DIOS TODOPODEROSO POR TODAS LAS BENDICIONES RECIBIDAS Y AYUDAR A LAS FAMILIAS NECESITADAS</p> <p>Estamos recogiendo los siguientes artículos para ayudar a nuestras familias necesitadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Arroz (5 o 10 libras) · Patatas instantáneas (tamaño de la familia) <ul style="list-style-type: none"> · Frijoles (3 latas o 1 libra de bolsa) · Relleno de pan (tamaño de la familia) <ul style="list-style-type: none"> · Salsa de arándanos · Verduras enlatadas · Patatas Dulces (lata grande) <p>· ¡SIN ALIMENTOS REFRIGERADOS O FRESCOS, POR FAVOR! <u>DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS</u> <u>BENDICIÓN DE PAN Y VINO</u> <u>Trae tu vino y pan</u></p>

Holiday Schedule

St. Joseph's and Our Lady of Guadalupe

<p style="text-align: center;">Thanksgiving Day Thursday, November 26, 2020</p>	<p>Cactus: Mass Wednesday, 25th of Nov. @ 7:30 PM (Spanish) Mass @ 11:15 AM (Spanish)</p> <p>Stratford: Mass Thursday @ 8 AM (English) Mass@9:15 AM (Spanish)</p> <p>Offices Closed Thursday and Friday</p>
<p style="text-align: center;">Immaculate Conception Tuesday, December 8, 2020</p>	<p>Cactus: Mass at 7:30 PM (Spanish)</p> <p>Stratford: Mass @ 7:00 AM (English) Mass @ 6:00 PM (Bilingual)</p>
<p style="text-align: center;">Our Lady of Guadalupe Saturday, December 12, 2020</p>	<p>Cactus: <i>Our Lady of Guadalupe Novena Masses-</i> Thursday, Dec. 3rd - Friday, Dec. 11th @ 7:30 PM (Spanish) <i>Mananitas/Serenade</i> Dec 12 @ 12:00 AM Mass for Elderly @ 12:30 PM (Spanish) Mass @ 7:00 PM (Spanish)</p> <p>Stratford: <i>Our Lady of Guadalupe Novena Masses-</i> Thursday, Dec. 3rd - Friday, Dec. 11th @ 6:00 PM (Spanish) <i>Mananitas/Serenade</i> @ 6:00 AM Mass for Elderly @ 10:30 AM (Spanish) Mass: TBA</p>
<p style="text-align: center;">Christmas</p>	<p>Cactus: Mass Dec. 24th @ 10:00 PM (Spanish) Mass Dec. 25th @ 12:00 AM (Spanish) Mass Dec. 25 @ 11 AM (Spanish)</p> <p>Stratford: Children's Mass Dec. 24th @ 6:00 PM (English) Mass Dec. 24th @ 8:00 PM (Bilingual) Mass Dec. 25 @9:00 AM (bilingual)</p> <p>Offices closed Thursday and Friday</p>
<p style="text-align: center;">Mary Mother of God (New Year's Day) (Holy Day of Obligation)</p>	<p>Cactus: Thursday, Dec. 31st Mass @ 8:00 PM (Spanish) Mass Jan. 1st @ 11 AM (Spanish)</p> <p>Stratford: Thursday, Dec. 31st Mass @ 6:00 PM (Bilingual) Mass Jan. 1st@ 9 AM (bilingual)</p> <p>Offices closed Thursday and Friday</p>

Calendario de las Fiestas San José y Nuestra Señora de Guadalupe

<p>Día de Accion de Gracia Jueves, 26 de Noviembre</p>	<p>Cactus: Misa Miercoles, 25 de Noviembre @ 7:30 PM (español) Misa @ 11:15 AM (español)</p> <p>Stratford: Misa @ 8:00 AM (inglés) Misa @ 9:15 AM (español)</p> <p>Oficinas cerradas jueves y viernes</p>
<p>Inmaculada Concepción Martes, 8 de Diciembre</p>	<p>Cactus: Misa @ 7:30 pm (español)</p> <p>Stratford: Misa @ 7:00 AM (inglés) Misa @6:00 PM (bilingue)</p>
<p>Nuestra Señora de Guadalupe Sábado, 12 de Diciembre</p>	<p>Cactus: <i>Misas de Novena de Nuestra Señora de Guadalupe-</i> Jueves, 3 de Diciembre-Viernes, 11 de Diciembre @7:30 PM (español) <i>Mananitas/Serenata @ 12:00 AM</i> Misa para ancianos @ 12:30 PM (español) Misa @ 7:00 PM (español)</p> <p>Stratford: <i>Misas de Novena de Nuestra Señora de Guadalupe-</i> Jueves, 3 de Diciembre-Viernes, 11 de Diciembre @6:00 PM (español) <i>Mananitas/Serenata @ 6:00 AM</i> Misa para ancianos @ 10:30 AM (español) Misa: para anunciar</p>
<p>Navidad</p>	<p>Cactus: Misa 24 de Diciembre Misa @10:00 PM (español) 25 de Diciembre Misa @ 12:00 AM (español) 25 de Diciembre Misa @ 11:00 AM (español)</p> <p>Stratford: 24 de Diciembre Misa de Niños @ 6:00 PM (inglés) 24 de Diciembre Misa @ 8:00 PM (Bilingüe) 25 de Diciembre Misa @ 9:00 AM (bilingüe)</p> <p>Oficinas cerradas Jueves y Viernes</p>
<p>María Madre de Dios (Día de Año Nuevo) (Día Santo de la Obligación)</p>	<p>Cactus: Jueves, 31 de Diciembre Misa @ 8:00 PM (español) Viernes, 1 de Enero Misa @ 11 AM (español)</p> <p>Stratford: Jueves, 31 de Diciembre Misa @ 6:00 PM(bilingüe) Viernes, 1 de Enero Misa @ 9 AM (bilingüe)</p> <p>Oficinas cerradas Jueves y Viernes</p>

Confessions Times / Tiempos de confesiones	
Stratford TBA	Cactus TBA
ADVENT PENITENTIAL SERVICES / SERVICIOS PENITENCIALES DE ADVIENTO	
<p><u>Sunday, December 13th - Domingo 13 de Diciembre</u> St. Joseph, Stratford 10:00 AM-12:00 PM Fr. Victor Hugo</p>	<p><u>Saturday, December 19th - Sábado 19 de Diciembre</u> Our Lady of Guadalupe, Cactus 12:00 PM-2:00 PM Fr. Victor Hugo</p>
<p><u>Tuesday, December 15th - Martes 15 de Diciembre</u> Sts. Peter and Paul, Dumas 6:00 PM-8:00 PM Fr. Gabriel and Fr. Victor Hugo <i>No 7:00 PM Mass in St. Joseph</i> <i>No habrá Misa de 7:00 PM en San José</i></p>	<p><u>Sunday, December 20th- Domingo 20 de Diciembre</u> Sts. Peter and Paul, Dumas 6:00 PM - 8:00 PM Fr. Gabriel and Fr. Victor Hugo</p>
<p><u>Wednesday, December 16th - Miércoles 16 de Diciembre</u> St. Anthony, Dalhart 6:00 PM-8:00 PM Several Priests available to hear confessions <i>No 6:30 PM English Mass in St. Joseph</i> <i>No habrá Misa de 6:30 PM en San José</i></p>	<p><u>Tuesday, December 22nd - Martes 22 de Diciembre</u> St. Joseph, Stratford 6:00 PM-7:00 PM 8:00 PM-9:00 PM Fr. Victor Hugo</p>
<p><u>Friday, December 18th - Viernes 18 de Diciembre</u> Our Lady of Guadalupe, Cactus 6:00 PM-8:00 PM Fr. Gabriel and Fr. Victor Hugo</p>	<p><u>Wednesday, December 23- Miércoles 23 de Diciembre</u> 6:00 PM-8:00 PM Our Lady of Guadalupe, Cactus Fr. Victor Hugo <i>No 6:30 PM English Mass in St. Joseph</i> <i>No habrá Misa de 6:30 PM en San José</i></p>